

HIGH PRESSURE CLEANER

by Starlyf®



Instruction Manual



Manual de instrucciones



Mode d'emploi



Bedienungsanleitung



Istruzioni per l'uso

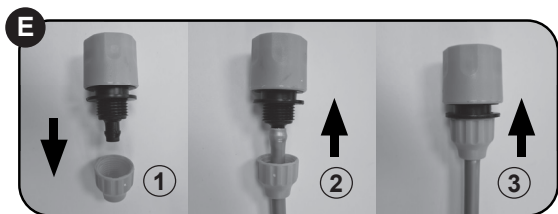
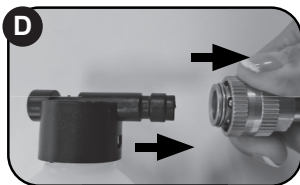
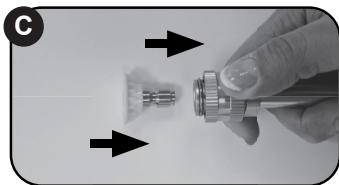
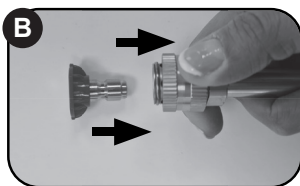
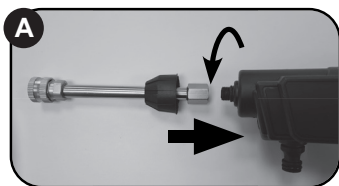


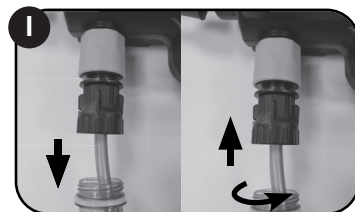
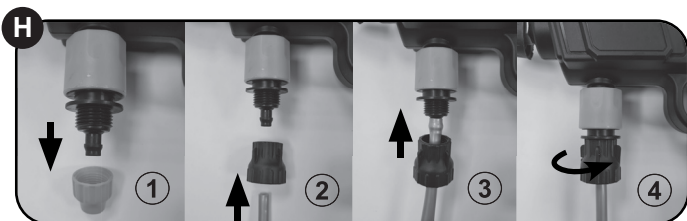
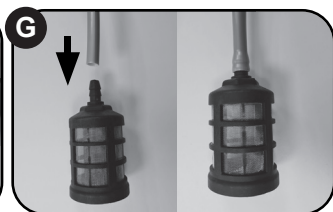
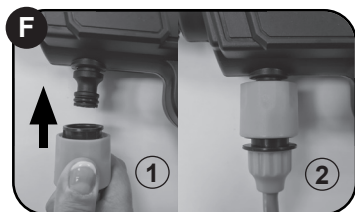
Manual de instruções



Gebruiksaanwijzing

International patents pending. All imitations will be prosecuted.
Starlyf® is a registered EU trade mark.





Before using the product, please read all the instructions in order to use the product correctly.

INDEX:

1. Warnings
2. The set includes
3. Instructions for use
4. Cleaning and maintenance
5. Quality guarantee

1. WARNINGS

IMPORTANT. KEEP FOR FUTURE REFERENCE: PLEASE READ CAREFULLY.

- Please read these instructions carefully until the end.
- Check the product before each use to verify that it is not in poor condition or defective.
- Do not use the product if it is in poor condition or defective.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Please use caution when using High Pressure Cleaner by Starlyf®.
- Handle the product with care.
- Product for domestic use only.
- NEVER point at people or animals with the product.
- NEVER use the product with people or animals. It may cause serious injuries.

• Remember to be alert at all times. Be aware of your surroundings.

• **WARNING:** Use the product in safe areas **ONLY, AWAY FROM** cars and traffic.

• If you do not use the product for a long period of time, charge it fully before use.

• Do not manipulate the product under any circumstances. The appliance may only be manipulated or repaired by a licensed professional.

• This appliance must not be installed or serviced by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or who do not have the necessary experience or knowledge in this regard, unless they are supervised by a person responsible for their safety or that they receive from her the necessary instructions to use it. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Store your High Pressure Cleaner by Starlyf® in a cool, dry place free of moisture.

- Do not leave the product exposed to direct sunlight or in a hot environment.

- Never place the appliance on or close to sources of heat.

- Never expose product to fire, as it may explode.

- **CAUTION:** Never expose battery to fire, as it may explode.

- To avoid the risk of electrocution, do not immerse the product in water or any other liquid.

- Do not charge the product if it shows signs of corrosion.

- Never use the product with flammable substance or liquid.

- Be aware that tool is always in an operating condition because it does not have to be plugged into an electrical outlet.

- Never point the nozzle at anyone when using the power washer.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Ensure that electrical parts are not immersed in water.

- Do not use High Pressure Cleaner by Starlyf® for any

use other than that recommended in this manual.

- Keep the packaging for future reference, as it contains important information.

2. THE SET INCLUDES

1 x HIGH PRESSURE CLEANER By Starlyf® (1)

1 x 21V Lithium-Ion battery (2)

1 x Battery charger (3)

1 x Long Pol (4)

1 x 5M water hose (5)

1 x Filter (6)

1 x Foam Pot (7)

1 x 0° Nozzle (8)

1 x 40° Nozzle (9)

1 x Hose connector (10)

1 x Bottle connector (11)

1 x Instruction Manual

3. INSTRUCTIONS FOR USE

How to use – Nozzles / Foam Pot

LONG POL

Insert the Long Pol (4) into the front part of the machine (1) by rotating the piece to the right (Image A).

NOZZLES

To install the nozzles please follow these instructions:

1. While you hold back the head of the Long Pol (4), insert the 0° Nozzle (8) into it until you hear a click (Image B). This red nozzle is also the high pressure nozzle with direct water head.

2. While you hold back the head of the Long Pol (4), insert the 40° Nozzle (9) into it until you hear a click (Image C). This white nozzle is also the scattering nozzle with 40° fan outlet head.

FOAM POT

To use the foam pot, firstly place your favorite soap, shampoo, detergent or degreaser on the inside. If the soap is too dense, add some water too.

To install the pot into the machine, while you hold back the head of the Long Pol (4), insert the longest side of lid of the Foam Pot (7) into it until you hear a click (Image D).

How to use – Hose / Bucket WATER HOSE, HOSE CONNECTOR AND FILTER

To install the water hose, the connector and the filter, please follow these instructions:

1. To install the water hose (5) into the hose connector (10) firstly take the small piece out of the connector by turning it (Image E – Picture 1), then place one of the sides of the hose into the connector protuberance through the small piece (Image E – Picture 2) and then put back the small piece into the connector by turning it in again (Image E – Picture 3).

2. To install the hose connector (10) into the HIGH PRESSURE CLEANER by Starlyf (1), hold back the head piece of the connector and insert it on the bottom protuberance of the machine (Image F – Picture 1). Hose connector and water hose will then be connected into the main machine (Image F – Picture 2).

3. To install the filter (6) into the other side of the water hose (5), just attach the end of the hose into the filter's protuberance, as shown on Image G.

The filter must be immersed in the water of your bucket.

Make sure to be your bucket constantly with water so the filter is always immersed in water so product can work properly.

How to use – Hose / Water Bottle HOSE CONNECTOR, BOTTLE CON- NECTOR AND HOSE

To install the hose connector, the bottle

connector and the hose, please follow these instructions:

1. To install the bottle connector (11) into the hose connector (10) firstly take the small piece out of the connector by turning it (Image H – Picture 1), then place one of the sides of the hose into the connector protuberance through the bottle connector (Image H – Picture 2) and then attach the bottle connector (11) into the hose connector by turning it in again (Image H – Pictures 3 and 4).

2. Put the other side of the water hose inside the water bottle after the water bottle have been filled with water (Image I – Picture 1) and then attach the top of the water bottle into the bottle connector by turning in into it (Image I – Picture 2). Note: The bottle connector piece works with bottles with mouthpiece of 28mm.

Note: if the entire hose can't fit inside the bottle, just cut the hose to have a portion of it that fits the length of your bottle. Keep this cut piece for future usages.

Important: Make sure the water inside water bottle is perfectly clean and contains no dirt or undesired particles.

How to install battery

Important: make sure installing the battery is your last step before using the product, and only after you have installed the other accessories.

Please charge the battery (2) for 3 hours with the Battery Charger (3) before using the product.

When the charger is charging, the red light will be displayed, and when it is fully charged the charger will stop charging automatically and will display a green light.

To install the battery to your High Pressure Cleaner by Starlyf® product, just

insert the battery on the bottom area of the product making the sides match each other, as seen on Image J, until they get fully attached (Image K).

To remove the battery from the product, press the red button while you push the battery in the opposite direction to that in which the machine is located (Image L).

How to use – usage

After installing the desired nozzle or foam pot at the top part of the machine, follow previous instructions depending on desired usage method: bucket or water bottle.

When the battery has been installed on the product, your High Pressure Cleaner by Starlyf® will be ready to be used. Point at the area you want to use the product with and press the red launcher (Image M).

- NEVER point at people or animals with the product.
- NEVER use the product with people or animals. It may cause serious injuries.

Technical Specifications

Motor: Brushed

Power: 150W

Rated voltage: 21V

21V Li-ion Battery working time: 25 Minutes

Time to fully charge the battery: 3 hours

Peak pressure 4-6 BAR

Water output: 2.4L/M

4. CLEANING AND MAINTENANCE

To clean your High Pressure Cleaner by Starlyf®, simply slide a damp microfiber cloth gently over the surface to remove dust and dirt.

DO NOT use bleach or any other corrosive product on the product.

Make sure you store the product away from any source of fire or heat.

5. WARRANTY

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.

This warranty does not cover damage resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

CAUTION



DISPOSAL OF MATERIALS

A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product. Do not dispose of this product as you would other household waste. Dispose of this product in accordance with the corresponding local regulations. Electrical and electronic appliances contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

Made in China

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones para utilizarlo correctamente.

INDICE:

1. Advertencias
2. El set incluye
3. Instrucciones de uso
4. Limpieza y mantenimiento
5. Garantía de calidad

1. ADVERTENCIAS

- **IMPORTANTE. CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE.**

- Lea atentamente estas instrucciones hasta el final.

- Compruebe el producto antes de cada uso para verificar que no está en mal estado o defectuoso.

- No utilice el producto si está en mal estado o defectuoso.

- Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

- Tenga cuidado al utilizar High Pressure Cleaner by Starlyf®.

- Manipule el producto con cuidado.

- Producto sólo para uso doméstico.

- **NUNCA** apunte a personas o animales con el producto.

- **NUNCA** utilice el producto con personas o animales. Puede causar lesiones graves.

- Recuerde estar alerta en

todo momento. Sea consciente de lo que le rodea.

- **ADVERTENCIA:** Utilice el producto **SOLO** en zonas seguras, **LEJOS** de coches y del tráfico.

- Si no va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo, cárguelo completamente antes de usarlo.

- No manipule el producto bajo ninguna circunstancia. El aparato sólo puede ser manipulado o reparado por un profesional autorizado.

- Este aparato no debe ser instalado ni reparado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que no tengan la experiencia o los conocimientos necesarios al respecto, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que reciban de ella las instrucciones necesarias para utilizarlo. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

- Guarde High Pressure Cleaner by Starlyf® en un lugar fresco, seco y sin humedad.

- No deje el producto expuesto a la luz solar directa

ni en un ambiente caluroso.
- No coloque nunca el aparato sobre o cerca de fuentes de calor.

- Nunca exponga el producto al fuego, ya que podría explotar.

- **PRECAUCIÓN:** No exponga nunca la batería al fuego, ya que podría explotar.

- Para evitar el riesgo de electrocución, no sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido.

- No cargue el producto si muestra signos de corrosión.

- No utilice nunca el producto con sustancias o líquidos inflamables.

- Tenga en cuenta que la herramienta está siempre en condiciones de funcionamiento, ya que no es necesario enchufarla a una toma de corriente.

- Nunca apunte a nadie con la boquilla cuando utilice el limpiador eléctrico.

- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- Asegúrese de que las piezas eléctricas no se sumerjan en agua.

- No utilice High Pressure

Cleaner by Starlyf® para ningún otro uso que no sea el recomendado en este manual.

- Conserve el embalaje para futuras consultas, ya que contiene información importante.

2. EL SET INCLUYE

1 x HIGH PRESSURE CLEANER By Starlyf® (1)

1 x Batería de iones de litio de 21V (2)

1 x Cargador de batería (3)

1 x Palo largo (4)

1 x Manguera de agua de 5M (5)

1 x Filtro (6)

1 x Bote de espuma (7)

1 x Boquilla 0° (8)

1 x Boquilla 40° (9)

1 x Conector de manguera (10)

1 x Conector de botella (11)

1 x Manual de instrucciones

3. INSTRUCCIONES DE USO

Modo de empleo - Boquillas / Bote de espuma

PALO LARGO

Inserte el Palo Largo (4) en la parte delantera de la máquina (1) girando la pieza hacia la derecha (Imagen A).

BOQUILLAS

Para instalar las boquillas siga estas instrucciones:

1. Mientras mantiene hacia atrás la cabeza del Palo Largo (4), inserte la Boquilla 0° (8) en ella hasta que oiga un clic (Imagen B). Esta boquilla roja es también la boquilla de alta presión con cabezal de agua directo.

2. Mientras sujeta hacia atrás el cabezal del Palo Largo (4), introduzca en él la Boquilla de 40° (9) hasta que oiga un clic

(Imagen C). Esta boquilla blanca es también la boquilla de dispersión con cabezal de salida de abanico de 40°.

BOTE DE ESPUMA

Para utilizar el bote de espuma, coloque primero su jabón, champú, detergente o desengrasante favorito en el interior. Si el jabón es demasiado denso, añada también un poco de agua.

Para instalar el bote en la máquina, mientras sujeta hacia atrás el cabezal del Palo Largo (4), introduzca en él el lado más largo de la tapa del Bote de espuma (7) hasta que oiga un clic (Imagen D).

Modo de empleo - Manguera / Cubo MANGUERA DE AGUA, CONECTOR DE MANGUERA Y FILTRO

Para instalar la manguera de agua, el conector y el filtro, siga estas instrucciones:

1. Para instalar la manguera de agua (5) en el conector de la manguera (10) primero saque la pieza pequeña del conector girándola (Imagen E - Imagen 1), luego coloque uno de los lados de la manguera en la protuberancia del conector a través de la pieza pequeña (Imagen E - Imagen 2) y luego vuelva a colocar la pieza pequeña en el conector girándola de nuevo (Imagen E - Imagen 3).

2. Para instalar el conector de la manguera (10) en su High Pressure Cleaner by Starlyf (1), sujete hacia atrás el cabezal del conector e insértelo en la protuberancia inferior de la máquina (Imagen F - Fotografía 1). A continuación, el conector de la manguera y la manguera de agua se conectarán a la máquina principal (Imagen F - Fotografía 2).

3. Para instalar el filtro (6) en el otro lado de la manguera de agua (5), basta conectar el extremo de la manguera en la protuberancia del filtro, como muestra la imagen G.

El filtro debe estar sumergido en el agua de su cubo.

Asegúrese de que su cubo esté constantemente con agua para que el filtro esté siempre sumergido en agua y el producto pueda funcionar correctamente.

Modo de empleo - Manguera / Botella de agua

CONECTOR DE MANGUERA, CONECTOR DE BOTELLA Y MANGUERA

Para instalar el conector de la manguera, el conector de la botella y la manguera, siga estas instrucciones:

1. Para instalar el conector de la botella (11) en el conector de la manguera (10) primero saque la pieza pequeña del conector girándola (Imagen H - Foto 1), luego coloque uno de los lados de la manguera en la protuberancia del conector a través del conector de la botella (Imagen H - Foto 2) y luego fije el conector de la botella (11) en el conector de la manguera girándolo de nuevo (Imagen H - Fotos 3 y 4).

2. Coloque el otro lado de la manguera de agua dentro de la botella de agua después de que la botella de agua se haya llenado de agua (Imagen I - Foto 1) y luego conecte la parte superior de la botella de agua en el conector de la botella girando en él (Imagen I - Foto 2).

Nota: La pieza del conector de la botella funciona con botellas con boquilla de 28mm.

Nota: si toda la manguera no cabe dentro de la botella, simplemente corta la manguera para tener una porción que se ajuste a la longitud de tu botella. Guarda este trozo cortado para futuros usos.

Importante: Asegúrese de que el agua del interior de la botella esté perfectamente limpia y no contenga suciedad ni partículas no deseadas.

Cómo instalar la batería

Importante: asegúrese de que la instala-

ción de la batería es el último paso antes de utilizar el producto, y sólo después de haber instalado los demás accesorios.

Cargue la batería (2) durante 3 horas con el cargador de batería (3) antes de utilizar el producto.

Cuando el cargador esté cargando, se encenderá la luz roja, y cuando esté completamente cargada, el cargador dejará de cargar automáticamente y se encenderá la luz verde.

Para instalar la batería en High Pressure Cleaner by Starlyf®, sólo tiene que insertar la batería en la parte inferior del producto haciendo coincidir los lados, como se ve en la imagen J, hasta que queden completamente acoplados (imagen K).

Para extraer la batería del producto, pulse el botón rojo mientras empuja la batería en dirección contraria a la que se encuentra la máquina (Imagen L).

Modo de empleo

Después de instalar la boquilla deseada o el bote de espuma en la parte superior de la máquina, siga las instrucciones anteriores dependiendo del método de uso deseado: cubo o botella de agua.

Una vez instalada la batería en el producto, su High Pressure Cleaner by Starlyf® estará listo para ser utilizado.

Apunte a la zona en la que desea utilizar el producto y pulse el lanzador rojo (Imagen M).

- NUNCA apunte a personas o animales con el producto.

- NUNCA utilice el producto con personas o animales. Podría causar lesiones graves.

Especificaciones técnicas

Motor: Cepillado

Potencia: 150W

Tensión nominal: 21V

Tiempo de funcionamiento de la batería Li-

ion de 21V: 25 Minutos

Tiempo de carga completa de la batería: 3 horas

Presión máxima 4-6 BAR

Salida de agua: 2.4L/M

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para limpiar su High Pressure Cleaner by Starlyf®, simplemente deslice suavemente un paño de microfibras húmedo sobre la superficie para eliminar el polvo y la suciedad. NO utilice lejía ni ningún otro producto corrosivo en el producto.

Asegúrese de guardar el producto lejos de cualquier fuente de fuego o calor.

5. GARANTÍA DE CALIDAD

Este producto está cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos estipulados por la legislación vigente en cada país.

Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, un uso comercial negligente, un desgaste anormal, accidentes o una manipulación incorrecta.



PRECAUCIÓN

ELIMINACIÓN DE MATERIALES

El símbolo de un contenedor con ruedas tachado significa que debe informarse y cumplir la normativa local sobre la eliminación de este tipo de productos.

No elimine este producto como lo haría con otros residuos domésticos.

Elimine este producto de acuerdo con la normativa local correspondiente.

Los aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que pueden tener efectos nocivos para el medio ambiente y/o la salud humana, por lo que deben reciclarse adecuadamente.

Fabricado en China

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire toutes les instructions afin d'utiliser le produit correctement.

INDEX :

1. Avertissements
2. L'ensemble comprend
3. Mode d'emploi
4. Nettoyage et entretien
5. Garantie de qualité

1. AVERTISSEMENTS

- **IMPORTANT. A CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT.**

- Veuillez lire attentivement ces instructions jusqu'à la fin.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas en mauvais état ou défectueux.

- N'utilisez pas le produit s'il est en mauvais état ou défectueux.

- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.

- Soyez prudent lors de l'utilisation de HIGH PRESSURE CLEANER by Starlyf®.

- Manipulez le produit avec précaution.

- Produit à usage domestique uniquement.

- Ne jamais diriger le produit vers des personnes ou des animaux.

- N'utilisez JAMAIS le pro-

duit avec des personnes ou des animaux. Il peut provoquer des blessures graves.

- N'oubliez pas d'être vigilant à tout moment. Soyez conscient de votre environnement.

- **AVERTISSEMENT :** Utilisez le produit **UNIQUEMENT** dans des zones sûres, à l'écart des voitures et de la circulation.

- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, chargez-le complètement avant de l'utiliser.

- Ne manipulez en aucun cas le produit. L'appareil ne peut être manipulé ou réparé que par un professionnel agréé.

- Cet appareil ne doit pas être installé ou entretenu par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances nécessaires à cet égard, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles ne reçoivent d'elle les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être sur-

veillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Conservez votre HIGH PRESSURE CLEANER by Starlyf® dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité.

- Ne laissez pas l'appareil exposé à la lumière directe du soleil ou dans un environnement chaud.

- Ne jamais placer l'appareil sur ou à proximité d'une source de chaleur.

- Ne jamais exposer l'appareil au feu, car il pourrait exploser.

-ATTENTION : Ne jamais exposer la batterie au feu, car elle pourrait exploser.

- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

- Ne pas charger le produit s'il présente des signes de corrosion.

- Ne jamais utiliser l'appareil avec des substances ou des liquides inflammables.

- Sachez que l'outil est toujours en état de fonctionnement car il n'a pas besoin d'être branché sur une prise électrique.

- Ne dirigez jamais l'embout

vers quelqu'un lorsque vous utilisez le nettoyeur haute pression.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Veillez à ce que les pièces électriques ne soient pas immergées dans l'eau.

- N'utilisez pas HIGH PRESSURE CLEANER by Starlyf® pour un usage autre que celui recommandé dans ce manuel.

- Conservez l'emballage pour toute référence ultérieure, car il contient des informations importantes.

2. L'ENSEMBLE COMPREND

1 x HIGH PRESSURE CLEANER By Starlyf® (1)

1 x Batterie 21V Lithium-Ion (2)

1 x Chargeur de batterie (3)

1 x Manche long (4)

1 x Tuyau d'eau de 5 m (5)

1 x Filtre (6)

1 x Pot à mousse (7)

1 x Buse 0° (8)

1 x Buse 40° (9)

1 x Raccord de tuyau (10)

1 x Raccord de bouteille (11)

1 x Manuel d'instructions

3. MODE D'EMPLOI

Mode d'emploi - Buses / Pot à mousse

MANCHE LONG

Insérez le manche long (4) dans la partie avant de l'appareil (1) en tournant la pièce vers la droite (Image A).

BUSES

Pour installer les buses, veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Tout en maintenant la tête du manche long (4) en arrière, insérez la buse de pulvérisation 0° (8) jusqu'à ce que vous entendiez un clic (Image B). Cette buse rouge est également la buse de pulvérisation à haute pression avec jet d'eau direct.

2. Tout en maintenant la tête du manche long (4 en arrière), insérez la buse de pulvérisation 40° (9) jusqu'à ce que vous entendiez un clic (Image C). Cette buse blanche est également la buse de pulvérisation à 40°.

POT À MOUSSE

Pour utiliser le pot à mousse, placez d'abord votre savon, shampoing, détergent ou dégraissant préféré à l'intérieur. Si le savon est trop dense, ajoutez un peu d'eau.

Pour installer le pot dans l'appareil, tout en maintenant la tête du manche long (4) en arrière, insérez le côté le plus long du couvercle du pot à mousse (7) jusqu'à ce que vous entendiez un clic (Image D).

Mode d'emploi - Tuyau / Seau

TUYAU D'EAU, RACCORD ET FILTRE

Pour installer le tuyau d'eau, le raccord et le filtre, veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Pour installer le tuyau d'eau (5) dans le raccord (10), retirez d'abord la petite pièce du raccord en la tournant (Image E - Image 1), puis placez l'un des côtés du tuyau dans la protubérance du raccord à travers la petite pièce (Image E - Image 2) et remettez ensuite la petite pièce dans le raccord en la tournant à nouveau (Image E - Image 3).

2. Pour installer le raccord de tuyau (10) dans le HIGH PRESSURE CLEANER By Starlyf (1), retirez vers l'arrière la tête du raccord et insérez-le sur la protubérance inférieure de l'appareil (Image F - Image 1). Le raccord de tuyau et le tuyau d'eau seront alors connectés à l'appareil principal. (Ima-

ge F - Image 2).

3. Pour installer le filtre (6) de l'autre côté du tuyau d'eau (5), il suffit de fixer l'extrémité du tuyau dans la protubérance du filtre, comme indiqué sur l'image G.

Le filtre doit être immergé dans l'eau de votre seau.

Veuillez à ce que votre seau soit constamment rempli d'eau afin que le filtre soit toujours immergé dans l'eau et que le produit puisse fonctionner correctement.

Mode d'emploi - Tuyau / Bouteille d'eau RACCORD DE TUYAU, RACCORD DE BOUEILLE ET TUYAU

Pour installer le raccord de tuyau, le raccord de bouteille et le tuyau, veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Pour installer le raccord de bouteille (11) dans le raccord de tuyau (10), retirez d'abord la petite pièce du raccord en la tournant (Image H - Image 1), puis placez l'un des côtés du tuyau dans la protubérance du raccord à travers le raccord de bouteille (Image H - Image 2) et fixez ensuite le raccord de bouteille (11) dans le raccord de tuyau en le tournant à nouveau (Image H - Images 3 et 4).

2. Placez l'autre côté du tuyau à l'intérieur de la bouteille d'eau une fois que celle-ci a été remplie d'eau (Image I - Image 1), puis fixez le haut de la bouteille d'eau dans le raccord de bouteille en le tournant (Image I - Image 2).

Remarque : le raccord de bouteille fonctionne avec des bouteilles dont l'embout est de 28 mm.

Remarque : si le tuyau ne tient pas entièrement dans la bouteille, il suffit de le couper pour qu'il ait une longueur correspondant à celle de la bouteille. Conservez cette partie coupée pour des utilisations ultérieures.

Important : veillez à ce que l'eau contenue dans la bouteille soit parfaitement propre et ne contienne aucune saleté ou particule indésirable.

Comment installer la batterie

Important : veillez à ce que l'installation de la batterie soit la dernière étape avant d'utiliser le produit, et seulement après avoir installé les autres accessoires.

Chargez la batterie (2) pendant 3 heures à l'aide du chargeur de batterie (3) avant d'utiliser le produit.

Lorsque le chargeur est en cours de chargement, le voyant rouge s'affiche, et lorsqu'il est complètement chargé, le chargeur s'arrête automatiquement et affiche un voyant vert.

Pour installer la batterie sur votre HIGH PRESSURE CLEANER By Starlyf®, il suffit d'insérer la batterie dans la partie inférieure de l'appareil en faisant coïncider les côtés, comme le montre l'image J, jusqu'à ce qu'ils soient complètement attachés (image K).

Pour retirer la batterie du produit, appuyez sur le bouton rouge tout en tirant la batterie vers l'arrière. (Image L).

Mode d'emploi - utilisation

Après avoir installé la buse ou le pot à mousse souhaité sur la partie supérieure de l'appareil, suivez les instructions précédentes en fonction du mode d'utilisation souhaité : seau ou bouteille d'eau.

Une fois la batterie installée sur le produit, votre HIGH PRESSURE CLEANER By Starlyf® est prêt à être utilisé.

Pointez l'endroit où vous souhaitez utiliser le produit et appuyez sur le lanceur rouge (Image M).

- Ne pointez JAMAIS le produit sur des personnes ou des animaux.

- N'utilisez JAMAIS le produit avec des personnes ou des animaux. Il pourrait provoquer des blessures graves.

Spécifications techniques

Moteur : Brosse

Puissance : 150W

Tension nominale : 21V

Batterie Li-ion 21V Durée de fonctionne-

ment : 25 minutes

Temps de charge complète de la batterie

: 3 heures

Pression de pointe 4-6 BAR

Débit d'eau : 2,4L/M

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyer votre HIGH PRESSURE CLEANER By Starlyf®, passez simplement un chiffon en microfibre humide sur la surface pour enlever la poussière et la saleté.

N'utilisez PAS d'eau de Javel ou tout autre produit corrosif sur le produit.

Veillez à ranger le produit à l'écart de toute source de feu ou de chaleur.

5. GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication dans les limites des délais prévus par la législation en vigueur dans chaque pays.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inadéquate, d'un usage commercial négligent, d'une usure anormale, d'un accident ou d'une mauvaise manipulation.



ATTENTION ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX

Le symbole d'une poubelle barrée signifie que vous devez vous renseigner sur les réglementations locales relatives à l'élimination de ce type de produit et les respecter.

Ne vous débarrassez pas de ce produit comme vous le feriez pour d'autres déchets ménagers.

Mettez ce produit au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.

Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui peuvent avoir des effets néfastes sur l'environnement et/ou la santé humaine et doivent être recyclés correctement.

Fabriqué en Chine

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts alle Anweisungen, um das Produkt richtig zu verwenden.

INDEX:

1. Warnungen
2. Das Set enthält
3. Gebrauchsanweisung
4. Reinigung und Wartung
5. Qualitätsgarantie

1. WARNUNGEN

- **WICHTIG, ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: BITTE SORGFÄLTIG LESEN.**

- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig bis zum Ende durch.

- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch, um sicherzustellen, dass es sich nicht in schlechtem Zustand befindet oder defekt ist.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sich in schlechtem Zustand befindet oder defekt ist.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Seien Sie bitte vorsichtig, wenn Sie **HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF®** verwenden.

- Behandeln Sie das Produkt mit Sorgfalt.

- Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

- **NIEMALS** mit dem Produkt auf Menschen oder Tiere zielen.

- Verwenden Sie das Produkt **NIEMALS** mit Menschen oder Tieren. Es kann zu schweren Verletzungen führen.

- Seien Sie immer aufmerksam. Achten Sie auf Ihre Umgebung.

- **WARNUNG:** Benutzen Sie das Produkt **NUR** in sicheren Bereichen, **AUSSERHALB** der Nähe von Autos und Verkehr.

- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie es vor der Benutzung vollständig auf.

- Das Gerät darf unter keinen Umständen manipuliert werden. Das Gerät darf nur von einem lizenzierten Fachmann manipuliert oder repariert werden.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne die nötige Erfahrung oder Kenntnisse in diesem Bereich installiert oder gewartet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr die notwendigen Anweisungen für den Gebrauch des Gerätes. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Bewahren Sie Ihren **HIGH PRESSURE CLEANER BY**

STARLYF® an einem kühlen, trockenen und feuchtigkeitsfreien Ort auf.

- Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus und lassen Sie es nicht in einer heißen Umgebung stehen.

- Stellen Sie das Gerät niemals auf oder in die Nähe von Wärmequellen.

- Setzen Sie das Produkt niemals einem Feuer aus, da es explodieren könnte.

-ACHTUNG: Setzen Sie den Akku niemals einem Feuer aus, da er explodieren kann.

- Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Laden Sie das Produkt nicht, wenn es Anzeichen von Korrosion aufweist.

- Verwenden Sie das Gerät niemals mit brennbaren Stoffen oder Flüssigkeiten.

- Beachten Sie, dass das Gerät immer in Betrieb ist, da es nicht an eine Steckdose angeschlossen werden muss.

- Richten Sie die Düse niemals auf eine Person, wenn Sie den Hochdruckreiniger benutzen.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Achten Sie darauf, dass ele-

ktrische Teile nicht in Wasser getaucht werden.

- Verwenden Sie den HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF® nur für die in dieser Anleitung empfohlenen Zwecke.

- Bewahren Sie die Verpackung zum späteren Nachschlagen auf, da sie wichtige Informationen enthält.

2. DAS SET ENTHÄLT

1 x HIGH PRESSURE CLEANER By Starlyf® (1)

1 x 21V Lithium-Ionen-Akku (2)

1 x Batterieladegerät (3)

1 x Langer Pol (4)

1 x 5M Wasserschlauch (5)

1 x Filter (6)

1 x Schaumbehälter (7)

1 x 0° Düse (8)

1 x 40° Düse (9)

1 x Schlauchanschluss (10)

1 x Flaschenanschluss (11)

1 x Gebrauchsanweisung

3. GEBRAUCHSANWEISUNG

Gebrauchsanweisung - Düsen / Schaumbehälter

LANGER POL

Setzen Sie den Langer Pol (4) in den vorderen Teil der Maschine (1) ein, indem Sie das Teil nach rechts drehen (Bild A).

DÜSEN

Um die Düsen zu installieren, befolgen Sie bitte diese Anweisungen:

1. Während Sie den Kopf des Langer Pol (4) zurückhalten, stecken Sie die 0°-Düse (8) hinein, bis Sie ein Klicken hören (Bild B). Diese rote Düse ist auch die Hochdruckdüse mit direktem Wasserkopf.

2. Während Sie den Kopf des Langer Pol (4) zurückhalten, stecken Sie die 40°-

Düse (9) hinein, bis Sie ein Klicken hören (Bild C). Diese weiße Düse ist auch die Streudüse mit 40°-Fächerauslasskopf.

SCHAUMBEHÄLTER

Um den Schaumtopf zu verwenden, geben Sie zunächst Ihre Lieblingsseife, Ihr Shampoo, Reinigungsmittel oder Entfetter in das Innere. Wenn die Seife zu fest ist, fügen Sie etwas Wasser hinzu.

Um den Behälter in die Maschine einzusetzen, halten Sie den Kopf des Langen Pols (4) zurück und setzen Sie die längste Seite des Deckels des Schaumbehälters (7) ein, bis Sie ein Klicken hören (Bild D).

Gebrauchsanweisung - Schlauch / Eimer WASSERSCHLAUCH, SCHLAUCHANSCHLUSS UND FILTER

Um den Wasserschlauch, das Verbindungsstück und den Filter zu installieren, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:

1. Um den Wasserschlauch (5) in das Verbindungsstück (10) einzubauen, nehmen Sie zuerst das kleine Stück aus dem Verbindungsstück heraus, indem Sie es drehen (Bild E - Bild 1), dann stecken Sie eine der Seiten des Schlauchs durch das kleine Stück in die Ausbuchtung des Verbindungsstücks (Bild E - Bild 2) und stecken Sie dann das kleine Stück wieder in das Verbindungsstück, indem Sie es wieder eindrehen (Bild E - Bild 3).

2. Um den Schlauchanschluss (10) in den HIGH PRESSURE CLEANER by Starlyf (1) einzubauen, halten Sie das Kopfstück des Anschlusses zurück und setzen Sie es auf den unteren Vorsprung der Maschine (Bild F - Abbildung 1). Der Schlauchanschluss und der Wasserschlauch werden dann mit der Hauptmaschine verbunden (Bild F - Bild 2).

3. Um den Filter (6) auf der anderen Seite des Wasserschlauchs (5) zu installieren, stecken Sie einfach das Ende des Schlauchs

in die Ausbuchtung des Filters, wie in Abbildung G dargestellt.

Der Filter muss in das Wasser des Eimers getaucht werden.

Achten Sie darauf, dass Ihr Eimer ständig mit Wasser gefüllt ist, damit der Filter immer in Wasser eingetaucht ist und das Produkt richtig funktionieren kann.

Gebrauchsanweisung - Schlauch / Wasserflasche

SCHLAUCHANSCHLUSS, FLASCHE- ANSCHLUSS UND SCHLAUCH

Um den Schlauchanschluss, den Flaschenanschluss und den Schlauch zu installieren, folgen Sie bitte dieser Anleitung:

1. Um das Flaschenverbindungsstück (11) in das Schlauchverbindungsstück (10) einzubauen, nehmen Sie zunächst das kleine Stück aus dem Verbindungsstück heraus, indem Sie es drehen (Bild H - Bild 1), stecken Sie dann eine der Seiten des Schlauchs in die Ausbuchtung des Verbindungsstücks durch das Flaschenverbindungsstück (Bild H - Bild 2) und befestigen Sie dann das Flaschenverbindungsstück (11) im Schlauchverbindungsstück, indem Sie es wieder eindrehen (Bild H - Bilder 3 und 4).

2. Stecken Sie die andere Seite des Wasserschlauchs in die Wasserflasche, nachdem die Wasserflasche mit Wasser gefüllt wurde (Bild I - Bild 1), und befestigen Sie dann den oberen Teil der Wasserflasche in den Flaschenanschluss, indem Sie ihn hineindrehen (Bild I - Bild 2).

Hinweis: Das Flaschenverbindungsstück funktioniert mit Flaschen mit einem Mundstück von 28 mm.

Hinweis: Wenn der gesamte Schlauch nicht in die Flasche passt, schneiden Sie einfach einen Teil des Schlauchs ab, der in die Länge Ihrer Flasche passt. Bewahren Sie dieses abgeschnittene Stück für zukünftige Verwendungen auf.

Wichtig: Vergewissern Sie sich, dass das Wasser in der Flasche vollkommen sauber

ist und keinen Schmutz oder unerwünschte Partikel enthält.

Einsetzen des Akkus

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass Sie den Akku als letzten Schritt einbauen, bevor Sie das Produkt verwenden, und erst nachdem Sie das andere Zubehör installiert haben.

Bitte laden Sie den Akku (2) 3 Stunden lang mit dem Akkuladegerät (3) auf, bevor Sie das Produkt verwenden.

Während des Ladevorgangs leuchtet ein rotes Licht auf, und wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, beendet das Ladegerät den Ladevorgang automatisch und zeigt ein grünes Licht an.

Um den Akku in ihren HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF® zu installieren, setzen Sie den Akku einfach in den unteren Bereich des Produktes ein, so dass die Seiten zueinander passen, wie auf Bild J zu sehen, bis sie vollständig befestigt sind (Bild K).

Um den Akku aus dem Gerät zu entfernen, drücken Sie den roten Knopf, während Sie den Akku in die entgegengesetzte Richtung des Geräts schieben (Abbildung L).

Anwendung - Gebrauch

Nach der Installation der gewünschten Düse oder des Schaumbehälters am oberen Teil der Maschine, folgen Sie den vorherigen Anweisungen, je nach gewünschter Verwendungsmethode: Eimer oder Wasserflasche.

Wenn der Akku am Produkt installiert ist, ist Ihr HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF® bereit für den Gebrauch.

Zeigen Sie auf den Bereich, in dem Sie das Produkt verwenden möchten und drücken Sie den roten Auslöser (Bild M).

- NIEMALS mit dem Produkt auf Menschen oder Tiere zielen.

- Verwenden Sie das Produkt NIEMALS

mit Menschen oder Tieren. Es kann zu schweren Verletzungen führen.

Technische Daten

Motor: Gebürstet

Leistung: 150W

Nennspannung: 21V

21V Li-Ion Akku Betriebszeit: 25 Minuten
Zeit zum vollständigen Aufladen des Akkus: 3 Stunden

Spitzendruck 4-6 BAR

Wasserleistung: 2.4L/M

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Um Ihren HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF® zu reinigen, gleiten Sie einfach mit einem feuchten Mikrofasertuch vorsichtig über die Oberfläche, um Staub und Schmutz zu entfernen.

Verwenden Sie KEINE Bleichmittel oder andere ätzende Produkte für das Produkt. Achten Sie darauf, dass Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuer- oder Wärmequellen aufbewahren.



VORSICHT ENTSORGUNG VON MATERIALIEN

Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern bedeutet, dass Sie sich über die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung dieser Art von Produkt informieren und diese befolgen müssen.

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht wie anderen Hausmüll.

Entsorgen Sie dieses Produkt in Übereinstimmung mit den entsprechenden örtlichen Vorschriften.

Elektrische und elektronische Geräte enthalten gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und/oder die menschliche Gesundheit haben können und ordnungsgemäß recycelt werden müssen.

Hergestellt in China

Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le istruzioni per un uso corretto.

INDICE:

1. Avvertenze
2. Il set comprende
3. Istruzioni per l'uso
4. Pulizia e manutenzione
5. Garanzia di qualità

1. AVVERTENZE

- **IMPORTANTE. CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE.**

- Leggere attentamente queste istruzioni fino alla fine.

- Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo per verificare che non sia in cattive condizioni o difettoso.

- Non utilizzare il prodotto se è in cattive condizioni o difettoso.

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

- Usare con cautela **HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF®**.

- Maneggiare il prodotto con cura.

- Prodotto solo per uso domestico.

- Non puntare MAI il prodotto contro persone o animali.

- Non utilizzare MAI il prodotto con persone o animali.

Potrebbe causare gravi lesioni.

- Ricordare di essere sempre vigili. Essere consapevoli di ciò che ci circonda.

- **AVVERTENZA:** utilizzare il prodotto **SOLO** in aree sicure, **LONTANO** da auto e traffico.

- Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo di tempo, caricarlo completamente prima dell'uso.

- Non manipolare il prodotto in nessun caso. L'apparecchio può essere manipolato o riparato solo da un professionista autorizzato.

- Questo apparecchio non deve essere installato o sottoposto a manutenzione da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o che non possiedono l'esperienza o le conoscenze necessarie in materia, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o che ricevano da questa le istruzioni necessarie per l'uso. I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

- Conservare l'idropulitrice Starlyf® in un luogo fresco, asciutto e privo di umidità.

- Non lasciare il prodotto esposto alla luce diretta del sole o in un ambiente caldo.

- Non collocare mai l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.

- Non esporre mai il prodotto al fuoco, perché potrebbe esplodere.

-ATTENZIONE: Non esporre mai la batteria al fuoco, perché potrebbe esplodere.

- Per evitare il rischio di folgorazione, non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.

- Non caricare il prodotto se presenta segni di corrosione.

- Non utilizzare mai il prodotto con sostanze o liquidi infiammabili.

- Tenere presente che l'utensile è sempre in funzione perché non deve essere collegato a una presa di corrente.

- Non puntare mai l'ugello verso nessuno quando si usa l'idropulitrice.

- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

- Assicurarsi che le parti elettriche non siano immerse nell'acqua.

- Non utilizzare HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF® per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale.

- Conservare l'imballaggio per riferimenti futuri, poiché contiene informazioni importanti.

2. IL SET COMPRENDE

1 x HIGH PRESSURE CLEANER By Starlyf® (1)

1 x Batteria agli ioni di litio da 21 V (2)

1 x Caricabatterie (3)

1 x Asta (4)

1 x Tubo dell'acqua da 5 m (5)

1 x Filtro (6)

1 x Contenitore di schiuma (7)

1 x Ugello a 0° (8)

1 x Ugello a 40° (9)

1 x Connettore per tubo flessibile (10)

1 x Connettore per bottiglia (11)

1 x Manuale di istruzioni

3. ISTRUZIONI PER L'USO

Come si usa - Ugelli /Contenitore di schiuma

ASTA

Inserire l'asta (4) nella parte anteriore della macchina (1) ruotando il pezzo verso destra (Immagine A).

UGELLI

Per installare gli ugelli, seguire le seguenti istruzioni:

1. Mentre si tiene indietro la testa dell'asta (4), inserire l'ugello a 0° (8) fino a sentire uno scatto (immagine B). Questo ugello rosso è anche l'ugello ad alta pressione

con testa d'acqua diretta.

2. Mentre si tiene indietro la testa dell'asta (4), inserire l'ugello a 40° (9) fino a sentire uno scatto (immagine C). Questo ugello bianco è anche l'ugello di dispersione con testa di uscita a ventaglio a 40°.

CONTENITORE DI SCHIUMA

Per utilizzare il contenitore per la schiuma, inserire all'interno il sapone, lo shampoo, il detergente o lo sgrassatore preferiti. Se il sapone è troppo denso, aggiungere anche un po' d'acqua.

Per installare il contenitore nella macchina, mentre si tiene indietro la testa dell'asta (4), inserire il lato più lungo del coperchio del contenitore di schiuma (7) fino a sentire uno scatto (immagine D).

Come si usa - Tubo flessibile / Connettore TUBO DELL'ACQUA, CONNETTORE E FILTRO

Per installare il tubo dell'acqua, il connettore e il filtro, seguire le seguenti istruzioni:

1. Per installare il tubo dell'acqua (5) nel connettore del tubo (10), estrarre innanzitutto il pezzetto dal connettore ruotandolo (Immagine E - Figura 1), quindi inserire uno dei lati del tubo nella protuberanza del connettore attraverso il pezzetto (Immagine E - Figura 2) e quindi reinserire il pezzetto nel connettore ruotandolo nuovamente (Immagine E - Figura 3).

2. Per installare il connettore del tubo flessibile (10) nel PULITORE AD ALTA PRESSIONE di Startyf (1), tenere indietro la testa del connettore e inserirlo nella sporgenza inferiore della macchina (Immagine F - Figura 1). Il connettore del tubo flessibile e il tubo dell'acqua saranno quindi collegati alla macchina principale (Immagine F - Figura 2).

3. Per installare il filtro (6) sull'altro lato del tubo dell'acqua (5), è sufficiente fissare l'estremità del tubo nella protuberanza del filtro, come mostrato nell'immagine G.

Il filtro deve essere immerso nell'acqua del

contenitore.

Assicurarsi che il contenitore sia sempre pieno d'acqua, in modo che il filtro sia sempre immerso nell'acqua e il prodotto possa funzionare correttamente.

Come si usa - Tubo flessibile / Contenitore dell'acqua

CONNETTORE DEL TUBO, CONNETTORE DELLA BOTTIGLIA E TUBO FLESSIBILE

Per installare il connettore del tubo, il connettore della bottiglia e il tubo, seguire le seguenti istruzioni:

1. Per installare il connettore della bottiglia (11) nel connettore del tubo flessibile (10), innanzitutto estrarre il piccolo pezzo dal connettore ruotandolo (Immagine H - Figura 1), quindi inserire uno dei lati del tubo nella protuberanza del connettore attraverso il connettore della bottiglia (Immagine H - Figura 2) e quindi fissare il connettore della bottiglia (11) nel connettore del tubo flessibile ruotandolo nuovamente (Immagine H - Figure 3 e 4).

2. Dopo aver riempito d'acqua la bottiglia, inserire l'altro lato del tubo dell'acqua all'interno della bottiglia d'acqua (Immagine I - Immagine 1) e quindi collegare la parte superiore della bottiglia d'acqua al connettore della bottiglia ruotandolo (Immagine I - Immagine 2).

Nota: il raccordo per bottiglie funziona con bottiglie con imboccatura di 28 mm.

Nota: se l'intero tubo non può essere inserito nella bottiglia, è sufficiente tagliare il tubo in modo da avere una porzione che si adatti alla lunghezza della bottiglia. Conservare il pezzo tagliato per usi futuri.

Importante: assicurarsi che l'acqua all'interno della bottiglia sia perfettamente pulita e non contenga sporco o particelle indesiderate.

Come installare la batteria

Importante: assicurarsi che l'installazione

della batteria sia l'ultimo passo da compiere prima di utilizzare il prodotto e solo dopo aver installato gli altri accessori.

Prima di utilizzare il prodotto, caricare la batteria (2) per 3 ore con il caricabatterie (3).

Quando il caricabatterie è in carica, viene visualizzata una luce rossa; quando è completamente carico, il caricabatterie interrompe automaticamente la carica e viene visualizzata una luce verde.

Per installare la batteria sul prodotto High Pressure Cleaner by Starlyf®, è sufficiente inserire la batteria nell'area inferiore del prodotto facendo combaciare i lati, come si vede nell'immagine J, fino a quando non sono completamente attaccati (immagine).

Per rimuovere la batteria dal prodotto, premere il pulsante rosso mentre si spinge la batteria nella direzione opposta a quella in cui si trova l'apparecchio (immagine L).

Come si usa - utilizzo

Dopo aver installato l'ugello o il contenitore di schiuma desiderato nella parte superiore della macchina, seguire le istruzioni precedenti a seconda del metodo di utilizzo desiderato: contenitore o bottiglia d'acqua.

Una volta installata la batteria sul prodotto, l'idropulitrice Starlyf® è pronta per essere utilizzata.

Puntare l'area in cui si desidera utilizzare il prodotto e premere il pulsante rosso (immagine M).

- Non puntare MAI il prodotto verso persone o animali.

- Non utilizzare MAI il prodotto con persone o animali. Potrebbe causare gravi lesioni.

Specifiche tecniche

Motore: Spazzolato

Potenza: 150W

Tensione nominale: 21V

21V Batteria agli ioni di litio tempo di lavoro: 25 minuti

Tempo di ricarica completa della batteria: 3 ore

Pressione di picco 4-6 BAR

Uscita acqua: 2,4L/M

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Per pulire High Pressure Cleaner by Starlyf® è sufficiente far scorrere delicatamente un panno in microfibra umido sulla superficie per rimuovere polvere e sporco.

NON utilizzare candeggina o altri prodotti corrosivi sul prodotto.

Assicurarsi di conservare il prodotto lontano da qualsiasi fonte di fuoco o di calore.

5. GARANZIA

Questo prodotto è coperto da una garanzia contro i difetti di fabbricazione soggetta ai periodi di tempo stabiliti dalla legislazione in vigore in ciascun paese.

Questa garanzia non copre i danni derivanti da un uso inadeguato, da un uso commerciale negligente, da un'usura anomala, da incidenti o da un uso improprio.



ATTENZIONE SMALTIMENTO DEI MATERIALI

Il simbolo di un bidone barrato indica che è necessario informarsi e seguire le norme locali sullo smaltimento di questo tipo di prodotto.

Non smaltire questo prodotto come gli altri rifiuti domestici.

Smaltire il prodotto in conformità alle norme locali in vigore.

Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che possono avere effetti nocivi sull'ambiente e/o sulla salute umana e devono essere riciclati correttamente.

Prodotto in Cina

Antes de utilizar o produto, leia todas as instruções para o utilizar corretamente.

ÍNDICE:

1. Advertências
2. O conjunto inclui
3. Instruções de utilização
4. Limpeza e manutenção
5. Garantia de qualidade

1. ADVERTÊNCIAS

- **IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO.**

- Ler atentamente estas instruções até ao fim.

- Verificar o produto antes de cada utilização para verificar se não se encontra em mau estado ou com defeito.

- Não utilizar o produto se estiver em mau estado ou com defeito.

- Este produto não é um brinquedo. Manter fora do alcance das crianças.

- Tenha cuidado ao utilizar o **HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF®**.

- Manusear o produto com cuidado.

- Produto apenas para uso doméstico.

- **NUNCA** apontar o produto a pessoas ou animais.

- **NUNCA** utilize o produto com pessoas ou animais. Pode causar ferimentos graves.

- Não se esqueça de estar sempre alerta. Esteja atento ao que o rodeia.

- **AVISO:** Utilize o produto **APENAS** em zonas seguras, **AFASTADO** de automóveis e do trânsito.

- Se não utilizar o produto durante um longo período de tempo, carregue-o completamente antes de o utilizar.

- Não manipular o produto em circunstância alguma. O aparelho só pode ser manipulado ou reparado por um profissional autorizado.

- A instalação e a manutenção deste aparelho não devem ser efectuadas por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou que não possuam a experiência ou os conhecimentos necessários para o efeito, a não ser que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que recebam dessa pessoa as instruções necessárias para a sua utilização. As crianças devem ser vigiadas para que não brinquem com o aparelho.

- Guarde o seu **HIGH PRESSURE CLEANER BY**

STARLYF® num local fresco, seco e isento de humidade.

- Não deixe o produto exposto à luz solar direta ou num ambiente quente.

- Nunca coloque o aparelho sobre ou perto de fontes de calor.

- Nunca exponha o produto ao fogo, pois pode explodir.

- **CUIDADO:** Nunca exponha a bateria ao fogo, pois pode explodir.

- Para evitar o risco de eletrocussão, não mergulhe o produto em água ou em qualquer outro líquido.

- Não carregue o produto se este apresentar sinais de corrosão.

- Nunca utilize o produto com substâncias ou líquidos inflamáveis.

- Tenha em atenção que a ferramenta está sempre em condições de funcionamento porque não tem de ser ligada a uma tomada eléctrica.

- Nunca aponte o bocal para ninguém quando utilizar a máquina de lavar eléctrica.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- Assegurar que as peças eléctricas não são imersas em água.

- Não utilize a HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF® para qualquer outra utilização que não a recomendada neste manual.

- Conservar a embalagem para referência futura, pois contém informações importantes.

2. O CONJUNTO INCLUI

1 x HIGH PRESSURE CLEANER By Starlyf® (1)

1 x Bateria de íões de lítio de 21V (2)

1 x Carregador de bateria (3)

1 x Cabo longo (4)

1 x Mangueira de água de 5M (5)

1 x Filtro (6)

1 x Pote de espuma (7)

1 x Bocal de 0° (8)

1 x Bocal de 40° (9)

1 x Conector de mangueira (10)

1 x Conector para garrafa (11)

1 x Manual de instruções

3. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Como utilizar - Bicos / Pote de espuma
CABO LONGO

Introduzir o Cabo longo (4) na parte frontal da máquina (1) rodando a peça para a direita (Imagem A).

BICOS

Para instalar os bicos, siga as seguintes instruções:

1. Enquanto segura a cabeça do Cabo longo (4), introduza o bocal 0° (8) até ouvir um clique (Imagem B). Este bico vermelho é também o bico de alta pressão com cabeça de água direta.

2. Enquanto segura a cabeça do Cabo longo (4), insira o bocal de 40° (9) até ouvir um clique (Imagem C). Este bocal branco é também o bocal de dispersão com cabeça de saída em leque de 40°.

POTENCIAL DE ESPUMA

Para utilizar o pote de espuma, comece por colocar o seu sabão, champô, detergente ou desengordurante preferido no interior. Se o sabão for demasiado denso, adicionar também um pouco de água.

Para instalar o pote na máquina, enquanto segura a cabeça do Cabo longo (4), insira o lado mais comprido da tampa do Pote de Espuma (7) até ouvir um clique (Imagem D).

Modo de utilização - Mangueira / Balde MANGUEIRA DE ÁGUA, CONECTOR DE MANGUEIRA E FILTRO

Para instalar a mangueira de água, o conector e o filtro, siga estas instruções:

1. Para instalar a mangueira de água (5) no conector da mangueira (10), primeiro retire a pequena peça do conector rodando-a (Imagem E - Figura 1), depois coloque um dos lados da mangueira na protuberância do conector através da pequena peça (Imagem E - Figura 2) e depois volte a colocar a pequena peça no conector rodando-a novamente (Imagem E - Figura 3).

2. Para instalar o conector da mangueira (10) na máquina de limpeza de alta pressão da Starlyf (1), segurar a cabeça do conector e inseri-lo na protuberância inferior da máquina (Imagem F - Figura 1). O conector da mangueira e a mangueira de água serão então ligados à máquina principal (Imagem F - Figura 2).

3. Para instalar o filtro (6) no outro lado da mangueira de água (5), basta encaixar a extremidade da mangueira na protuberância do filtro, como mostra a imagem G.

O filtro deve ser mergulhado na água do

seu balde.

Certifique-se de que o seu balde está constantemente cheio de água para que o filtro esteja sempre imerso em água e o produto possa funcionar corretamente.

Como utilizar - Mangueira / Garrafa de água

CONECTOR DE MANGUEIRA, CONECTOR DE GARRAFA E MANGUEIRA
Para instalar o conector para mangueira, o conector para garrafa e a mangueira, siga estas instruções:

1. Para instalar o conector de garrafa (11) no conector de mangueira (10), comece por retirar a pequena peça do conector rodando-a (Imagem H - Figura 1), depois coloque um dos lados da mangueira na protuberância do conector através do conector de garrafa (Imagem H - Figura 2) e, em seguida, prenda o conector de garrafa (11) no conector de mangueira rodando-o novamente (Imagem H - Figuras 3 e 4).

2. Coloque o outro lado da mangueira de água dentro da garrafa de água depois de a encher com água (Imagem I - Figura 1) e, em seguida, prenda a parte superior da garrafa de água no conector da garrafa, rodando-o para dentro (Imagem I - Figura 2).

Nota: A peça de ligação da garrafa funciona com garrafas com bocal de 28 mm. Nota: se a mangueira inteira não couber dentro da garrafa, basta cortar a mangueira para que uma parte dela caiba no comprimento da sua garrafa. Guarde este pedaço cortado para futuras utilizações.

Importante: Certifique-se de que a água no interior da garrafa de água está perfeitamente limpa e não contém sujidade ou partículas indesejáveis.

Como instalar a bateria

Importante: certifique-se de que a instalação da bateria é o último passo antes

de utilizar o produto e só depois de ter instalado os outros acessórios.

Carregue a bateria (2) durante 3 horas com o carregador de bateria (3) antes de utilizar o produto.

Quando o carregador estiver a carregar, aparece uma luz vermelha e, quando estiver totalmente carregado, o carregador pára automaticamente de carregar e aparece uma luz verde.

Para instalar a bateria no seu produto High Pressure Cleaner by Starlyf®, basta inserir a bateria na zona inferior do produto, fazendo coincidir os lados, como se pode ver na imagem J, até ficarem completamente encaixados (imagem K).

Para retirar a bateria do produto, prima o botão vermelho enquanto empurra a bateria na direção oposta àquela em que a máquina se encontra (Imagem L).

Modo de utilização - utilização

Depois de instalar o bocal ou o pote de espuma desejado na parte superior da máquina, siga as instruções anteriores consoante o método de utilização desejado: balde ou garrafa de água.

Quando a pilha estiver instalada no produto, a sua lavadora de alta pressão Starlyf® estará pronta a ser utilizada.

Aponte para a área onde pretende utilizar o produto e prima o lançador vermelho (Imagem M).

- NUNCA apontar para pessoas ou animais com o produto.

- NUNCA utilize o produto com pessoas ou animais. Pode provocar ferimentos graves.

Especificações técnicas

Motor: Escovado

Potência: 150 W

Tensão nominal: 21V

Tempo de funcionamento da bateria de íões de lítio de 21V: 25 minutos

Tempo para carregar totalmente a bateria: 3 horas

Pressão de pico 4-6 BAR

Saída de água: 2,4L/M

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para limpar o seu High Pressure Cleaner by Starlyf®, basta passar suavemente um pano de microfibras húmido sobre a superfície para remover o pó e a sujidade.

NAO utilizar lixívia ou qualquer outro produto corrosivo no produto.

Certifique-se de que guarda o produto longe de qualquer fonte de fogo ou calor.

5. GARANTIA

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico dentro dos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.

Esta garantia não cobre os danos resultantes de uma utilização inadequada, de uma utilização comercial negligente, de um desgaste anormal, de acidentes ou de um manuseamento incorreto.



CUIDADO

ELIMINAÇÃO DE MATERIAIS

O símbolo de um contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz significa que deve informar-se e seguir os regulamentos locais sobre a eliminação deste tipo de produto.

Não elimine este produto como o faria com outros resíduos domésticos.

Elimine este produto de acordo com os regulamentos locais correspondentes.

Os aparelhos eléctricos e electrónicos contêm substâncias perigosas que podem ter efeitos nocivos no ambiente e/ou na saúde humana e devem ser reciclados de forma adequada.

Fabricado na China

Lees voor gebruik alle instructies om het product correct te gebruiken.

INDEX:

1. Waarschuwingen
2. De set omvat
3. Gebruiksaanwijzing
4. Reiniging en onderhoud
5. Kwaliteitsgarantie

1. WAARSCHUWINGEN

- BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN.

- Lees deze instructies zorgvuldig door tot het einde.

- Controleer het product voor elk gebruik om te controleren of het niet in slechte staat of defect is.

- Gebruik het product niet als het in slechte staat of defect is.

- Dit product is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen houden.

- Wees voorzichtig bij het gebruik van HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF®.

- Ga voorzichtig om met het product.

- Product alleen voor huishoudelijk gebruik.

- Richt **NOOIT** op mensen of dieren met het product.

- Gebruik het product **NOOIT** samen met mensen of dieren. Dit kan ernstig letsel

veroorzaken.

- Denk eraan altijd alert te zijn. Wees u bewust van uw omgeving.

- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product **ALLEEN** in veilige gebieden, **UIT DE BEZONDERING VAN** auto's en verkeer.

- Als u het product langere tijd niet gebruikt, laad het dan volledig op voordat u het gebruikt.

- Manipuleer het product onder geen enkele omstandigheid. Het apparaat mag alleen worden gemanipuleerd of gerepareerd door een bevoegde professional.

- Dit apparaat mag niet worden geïnstalleerd of onderhouden door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of die niet over de nodige ervaring of kennis in dit verband beschikken, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of van haar de nodige instructies krijgen om het apparaat te gebruiken. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- Bewaar uw HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF® op een koele, droge en vochtvrije plaats.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of in een hete omgeving.
- Plaats het apparaat nooit op of in de buurt van warmtebronnen.
- Stel het product nooit bloot aan vuur, omdat het kan exploderen.
- LET OP: Stel de batterij nooit bloot aan vuur, want deze kan exploderen.
- Dompel het product niet onder in water of een andere vloeistof om het risico op elektrocutie te vermijden.
- Laad het product niet op als het tekenen van corrosie vertoont.
- Gebruik het product nooit met ontvlambare stoffen of vloeistoffen.
- Houd er rekening mee dat het apparaat altijd werkt omdat het niet op een stopcontact hoeft te worden aangesloten.
- Richt het mondstuk nooit op iemand wanneer u de hogedrukreiniger gebruikt.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het

- apparaat spelen.
- Zorg ervoor dat elektrische onderdelen niet in water worden ondergedompeld.
- Gebruik HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF® niet voor andere doeleinden dan aanbevolen in deze handleiding.
- Bewaar de verpakking voor toekomstig gebruik, want deze bevat belangrijke informatie.

2. DE SET OMVAT

- 1 x HIGH PRESSURE CLEANER By Starlyf® (1)
- 1 x 21V Lithium-Ion batterij (2)
- 1 x Batterijlader (3)
- 1 x Lange pol (4)
- 1 x 5M waterslang (5)
- 1 x Filter (6)
- 1 x Schuimpot (7)
- 1 x 0° mondstuk (8)
- 1 x 40° mondstuk (9)
- 1 x Slangaansluiting (10)
- 1 x Flessenaansluiting (11)
- 1 x Gebruiksaanwijzing

3. GEBRUIKSAANWIJZING

Gebruik - Sproeiers / Schuimpot
 LANGE POL

Steek de Lange Pol (4) in het voorste deel van de machine (1) door het stuk naar rechts te draaien (Afbeelding A).

SPROEIERS

Volg deze instructies om de mondstukken te installeren:

1. Terwijl je de kop van de Lange Pol (4) naar achteren houdt, steek je de 0° Nozzle (8) erin tot je een klik hoort (Afbeelding B). Dit rode mondstuk is ook het hogedrukmondstuk met directe waterstraal.

2. Terwijl je de kop van de Lange Pol (4) naar achteren houdt, steek je het 40° mondstuk (9) erin tot je een klik hoort (Afbeelding C). Dit witte mondstuk is ook het verstrooiingsmondstuk met 40° uitblaaskop.

SCHUIMPOT

Om de schuimpot te gebruiken, doe je eerst je favoriete zeep, shampoo, afwas-middel of ontvetter aan de binnenkant. Als de zeep te compact is, voeg dan ook wat water toe.

Om de pot in de machine te plaatsen, terwijl je de kop van de Lange Pol (4) naar achteren houdt, steek je de langste kant van het deksel van de Schuimpot (7) erin totdat je een klik hoort (Afbeelding D).

Gebruik - Slang / Emmer

WATERSLANG, SLANGSTUK EN FILTER

Volg deze instructies om de waterslang, het aansluitstuk en het filter te installeren:

1. Om de waterslang (5) in het slangstuk (10) te plaatsen, neemt u eerst het kleine stukje uit het aansluitstuk door het te draaien (Afbeelding E - Afbeelding 1), dan plaatst u een van de zijden van de slang in het uitsteeksel van het aansluitstuk door het kleine stukje (Afbeelding E - Afbeelding 2) en dan plaatst u het kleine stukje terug in het aansluitstuk door het er weer in te draaien (Afbeelding E - Afbeelding 3).

2. Om het slangstuk (10) in de HIGH PRESSURE CLEANER by Startylf (1) te installeren, houdt u het kopstuk van het slangstuk naar achteren en plaatst u het op het onderste uitsteeksel van de machine (Afbeelding F - Afbeelding 1). Slangkoppeling en waterslang worden dan aangesloten op de hoofdmachine (Afbeelding F - Foto 2).

3. Om het filter (6) in de andere kant van de waterslang (5) te plaatsen, hoeft u alleen maar het uiteinde van de slang

in het uitsteeksel van het filter te steken, zoals getoond op Afbeelding G.

Het filter moet worden ondergedompeld in het water van de emmer.

Zorg ervoor dat je emmer constant gevuld is met water zodat het filter altijd ondergedompeld is in water zodat het product goed kan werken.

Gebruik - Slang / Waterfles

SLANGKOPPELING, FLESKOPPELING EN SLANG

Volg deze instructies om de slangkoppeling, de fleskoppeling en de slang te installeren:

1. Om de flesconnector (11) in de slangconnector (10) te plaatsen, neem je eerst het kleine stukje uit de connector door het te draaien (Afbeelding H - Afbeelding 1), dan plaats je een van de zijden van de slang in het uitsteeksel van de connector door de flesconnector (Afbeelding H - Afbeelding 2) en dan bevestig je de flesconnector (11) in de slangconnector door het weer naar binnen te draaien (Afbeelding H - Afbeeldingen 3 en 4).

2. Plaats de andere kant van de waterslang in de waterfles nadat de waterfles met water is gevuld (Afbeelding I - Afbeelding 1) en bevestig vervolgens de bovenkant van de waterfles in de flessenaansluiting door deze erin te draaien (Afbeelding I - Afbeelding 2).

Opmerking: het verbindingsstuk werkt met flessen met een mondstuk van 28 mm.

Let op: als de hele slang niet in de fles past, knip dan een stuk van de slang af dat in de lengte van de fles past. Bewaar dit afgesneden stuk voor toekomstig gebruik. Belangrijk: zorg ervoor dat het water in de bidon perfect schoon is en geen vuil of ongewenste deeltjes bevat.

De batterij installeren

Belangrijk: zorg ervoor dat het installeren van de batterij de laatste stap is voordat u het product gebruikt, en pas nadat u de

andere accessoires hebt geïnstalleerd.

Laad de batterij (2) 3 uur op met de batterijlader (3) voordat u het product gebruikt.

Als de oplader aan het opladen is, brandt het rode lampje en als de batterij volledig is opgeladen, stopt de oplader automatisch met opladen en brandt het groene lampje.

Om de batterij in uw HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF® te plaatsen, plaatst u de batterij aan de onderkant van het product, zodat de zijkenen met elkaar overeenkomen, zoals te zien is op afbeelding J, totdat ze volledig zijn bevestigd (afbeelding K).

Om de batterij uit het product te verwijderen, drukt u op de rode knop terwijl u de batterij in de tegenovergestelde richting duwt als waarin het apparaat zich bevindt (Afbeelding L).

Hoe te gebruiken - gebruik

Na het installeren van het gewenste mondstuk of de gewenste schuimpot op het bovenste deel van het apparaat, volgt u de voorgaande instructies, afhankelijk van de gewenste gebruiksmethode: emmer of waterfles.

Wanneer de batterij op het product is geplaatst, is uw HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF® klaar voor gebruik. Richt op het gebied waar u het product wilt gebruiken en druk op de rode launcher (Afbeelding M).

- Richt **NOOIT** op mensen of dieren met het product.

- Gebruik het product **NOOIT** bij mensen of dieren. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.

Technische specificaties

Motor: Geborsteld

Vermogen: 150W

Nominale spanning: 21V

21V Li-ion batterij werktijd: 25 minuten

Tijd om de batterij volledig op te laden: 3 uur

Piekdruk 4-6 BAR

Waterafgifte: 2.4L/M

4. REINIGING EN ONDERHOUD

Om uw HIGH PRESSURE CLEANER BY STARLYF® schoon te maken, haalt u gewoon een vochtige microvezeldoek voorzichtig over het oppervlak om stof en vuil te verwijderen.

Gebruik **GEEN** bleekmiddel of andere bijtende producten op het product.

Zorg ervoor dat u het product uit de buurt van een vuur- of warmtebron bewaart.

5. KWALITEITSGARANTIE

Dit product wordt gedekt door een garantie tegen fabricagefouten binnen de termijnen die worden bepaald door de wetgeving die in elk land van kracht is.

Deze garantie dekt geen schade als gevolg van onjuist gebruik, nalatig commercieel gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.



LET OP VERWIJDERING VAN MATERIALEN

Een symbool van een doorgekruste vuilnisbak op wieltjes betekent dat u de plaatselijke voorschriften voor het weggooien van dit soort producten moet kennen en opvolgen.

Gooi dit product niet weg zoals u met ander huishoudelijk afval zou doen.

Gooi dit product weg volgens de plaatselijke voorschriften.

Elektrische en elektronische apparaten bevatten gevaarlijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en/of de menselijke gezondheid en moeten op de juiste manier worden gerecycled.

Gemaakt in China



Industex, s.l.
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta
08950 Esplugas de Llobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com
(+34) 93 254 71 00



17 rue de la Garenne
95310 SAINT-QUEEN-L'AUMONE
FRANCE
venteo@venteo.fr
www.venteo.fr
(+33) 1 34258551



ISL GmbH
Ostseestr. 3
D 26131 Oldenburg Germany
www.isl-deutschland.com
+49 (0) 441 95 07 08-0



PO Box 202, Spit Junction NSW
2088, Australia
Best Direct (International) Benelux B.V.
Hogebrinkerweg 19B
3871 KM Hoevelaken
The Netherlands
www.bestdirect.nl

Best Direct International Ltd,
Asiakaspalvelu - Suomi:
029 193 0300 www.bestdirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se



ISL ITALY S.r.l.
P.IVA: 06919170966
Via Donizetti 3
20122 Milano- Italia
www.isl-italy.com
industex@industex.com